

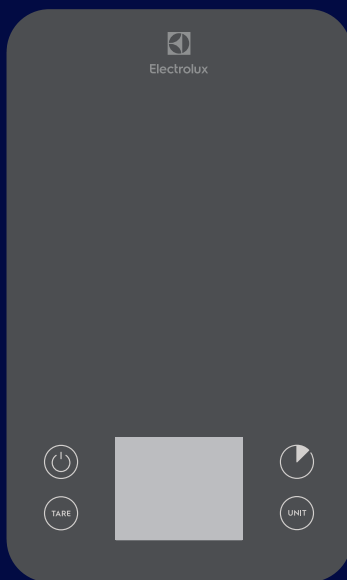


# Electrolux

## User Manual

Kitchen Scale

GKS-1136-BT








- Thank you very much for selecting the Electrolux Explore Kitchen Scale.
- Please do read the user manual carefully and thoroughly so as to ensure the safe usage of this product, and keep the manual well for further reference in case you have problems.

## Table of Contents

<b>Safety Instructions</b>	
Warning Symbol.....	2
Safety Instructions.....	2
<b>Product Overview</b>	
Device Components .....	16
Function Indication.....	16
List.....	17
LCD Display.....	17
<b>Initial Start-Up</b>	
Insert the Batteries.....	18
Changing the Weight Unit .....	19
Setting Up the Sound.....	19
Installing the App and Pair-Up.....	20
<b>Operation</b>	
Weighing Mode.....	21
Measuring with Tare Function .....	22
Cooking Timer.....	24
Switch between timer mode and weighting mode.....	25
<b>Troubleshooting</b>	
Troubleshooting .....	26
When Data Transmitting .....	27
<b>Specifications</b> .....	28
<b>Maintenance</b> .....	29
<b>Warranty</b> .....	29

### ♥ Warning symbols

It is important to understand the meanings of the warning symbols in order to ensure a correct and safe use of the product and protect you and others from injury. You may find the meanings of the warning symbols, which you may see in the label or this user manual, as follow:






	Symbol for "THE OPERATION GUIDE MUST BE READ"		Symbol for "COMPLIES WITH EU REQUIREMENTS"
	The Bluetooth Combination Mark		Symbol for "ENVIRONMENT PROTECTION - Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice"
	Symbol for "DIRECT CURRENT"		
<b>SN</b>	Symbol for "SERIAL NUMBER"		

### ♥ Safety instructions

- Always place the scale on a solid, level and flat surface to weigh.
- Always place the object to be weighed at the center of the weighing platform.
- Do not place any object on the weighing platform before switching the scale on.
- The display may be affected by electromagnetic disturbances such as radios, micro-waves or cell phones. If such disturbances occur, remove the source of the disturbance and restart the scale.
- If the scale is not to be used for a long period, please remove the batteries.
- Clean the scale with a slightly damp cloth, DO NOT immerse the scale in water or use chemical/abrasive cleaning agents.
- Keep the scale in a cool dry area.

### ♥ Предупредителни символи

За да се гарантира правилната и безопасна употреба на продукта и за да предпазите себе си и останалите от нараняване е важно да разбирате значението на предупредителните символи. Значенията на предупредителните символи, които може да видите на етикета и в това ръководство за потребителя, са както следва:






	Символ за „ПРОЧЕТЕТЕ УПЪТВАНЕТО ЗА РАБОТА“		Символ за „ОТГОВАРЯ НА ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС“
	Марка за съчетаване с други блутут устройства		Символ за „ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА - отпадъците от електрически продукти следва да не се изхвърлят с битовите. Там, където съществуват условия за това - рециклирайте. Свържете се с общината или търговеца за съвет относно рециклирането“
	Символ за „ПРАВ ТОК“		
<b>SN</b>	Symbol for "SERIAL NUMBER"		

### ♥ Инструкции за безопасност

- Винаги поставяйте везната на твърда, хоризонтална и равна повърхност при мерене.
- Винаги поставяйте тегленият обект в центъра на поставката за мерене.
- Не поставяйте предмети на поставката за мерене, преди да включите везната.
- Дисплейът може да се повлияе от електромагнитни смущения, например от радио, микровълнови уреди или клетъчни телефони. При настъпване на подобни смущения, премахнете източника на смущението и рестартирайте везната. Ако везната няма да се използва дълго, моля, извадете батериите.
- Почиствайте везната с леко навлажнена кърпа; НЕ потапяйте везната във вода и не използвайте химически/абразивни почистващи препарати.
- Съхранявайте везната на хладно и сухо място.

## ♥ Výstražné symboly

Je důležité porozumět významům výstražných symbolů, aby se zajistilo správné a bezpečné používání výrobku a abyste ochránili sebe a ostatní před zraněním. Významy výstražných symbolů, které můžete vidět na štítku nebo v tomto návodu k použití, jsou následující:






	Symbol pro „JE NUTNÉ PŘEČÍST SI NÁVOD K OBSLUZE“		Symbol pro „SPLŇUJE POŽADAVKY EU“
	Kombinovaná značka Bluetooth		Symbol pro „OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ – Odpadní elektrické výrobky by se neměly likvidovat spolu s domácím odpadem. Recyklujte je v příslušných zařízeních, jsou-li k dispozici. Ohledně rady týkající se recyklace se obraťte na místní úřady nebo prodejce.“
	Symbol pro „STEJNOSMĚRNÝ PROUD“		
<b>SN</b>	Symbol pro „SÉRIOVÉ ČÍSLO“		

## ♥ Bezpečnostní pokyny

- Váhu pro vážení vždy pokládejte na pevný, rovný a plochý povrch.
- Předmět, který chcete zvážit, vždy pokládejte do středu vážicí plochy.
- Na vážicí plochu nepokládejte žádný předmět, dokud váhu nezapnete.
- Displej může být ovlivněn elektromagnetickým rušením, jako např. radiopřijímači, mikrovlnnými troubami nebo mobilními telefony. Pokud dojde k takovému rušení, odstraňte zdroj rušení a váhu restartujte.
- Pokud váhu nebudete delší dobu používat, vyjměte z ní baterie.
- Váhu čistěte lehce vlhkým hadříkem, NENOŘTE váhu do vody a nepoužívejte chemické/abrazivní čisticí prostředky.
- Váhu skladujte na suchém chladném místě.

## ♥ Advarselssymboler

Det er vigtigt at forstå betydningen af advarselssymbolerne for at sikre korrekt og sikker brug af produktet og beskytte dig selv og andre mod eventuelle skader. Du kan finde betydningen af de advarselssymboler, som du måske ser på etiketten eller i denne brugsanvisning, på følgende måde:

	Symbol for “BETJENINGSVEJLEDNING SKAL LÆSES”		Symbol for “OVERHOLDER EU-KRAV”
	Bluetooth Combination-mærke		Symbol for “MILJØBESKYTTELSE – Elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Genbrug, hvor der findes faciliteter. Kontakt din lokale myndighed eller forhandler angående rådgivning om genbrug”
	Symbol for “DIREKTE STRØM”		
<b>SN</b>	Symbol for “SERIENUMMER”		

## ♥ Oplysninger om sikkerhed

- Placer altid skalaen på en solid, jævn og flad overflade for at veje.
- Placer altid objektet, der skal vejes, midt på vejepladen.
- Placer ikke noget objekt på vejepladen, før du tænder for skalaen.
- Skærmen kan blive påvirket af elektromagnetiske forstyrrelser såsom radioer, mikrobølger eller mobiltelefoner. Hvis sådanne forstyrrelser forekommer, skal du fjerne kilden til forstyrrelsen og genstarte skalaen.
- Hvis skalaen ikke skal bruges i længere tid, skal du tage batterierne ud.
- Rengør skalaen med en lidt fugtig klud. Kom IKKE skalaen i vand og brug ikke kemiske/slibende rengøringsmidler.
- Opbevar skalaen i et køligt tørt område.

## ♥ Varoitussymbolit

On tärkeää ymmärtää varoitussymboleiden merkitykset, jotta varmistetaan tuotteen oikea ja turvallinen käyttö ja suojataan käyttäjä ja muut henkilöt vammoilta. Varoitussymboleiden merkitykset, jotka saatat nähdä tarroissa tai tässä käyttöohjeessa:

	Symboli "LUE KÄYTTÖOHJE"		Symboli "TÄYTTÄÄ EU-VAATIMUKSET"
	Bluetooth-yhdistelmämerkki		Symboli "YMPÄRISTÖNSUOJELU - sähköjätettä ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kierrätä laite mahdollisuuksien mukaan. Saat lisätietoja kierrätysmahdollisuuksista paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä."
	Symboli "TASAVIRTA"		
<b>SN</b>	Symboli "SARJANUMERO"		

## ♥ Turvallisuuohjeet

- Aseta vaaka aina kiinteälle, tasaiselle pinnalle punnitsemista varten.
- Aseta aina punnittava esine punnituslavan keskelle.
- Älä aseta mitään esinettä punnituslavalle ennen kuin kytket vaa'an päälle.
- Sähkömagneettiset häiriöt, kuten radiot, mikroaallot ja matkapuhelimet voivat vaikuttaa näyttöön. Jos häiriöitä ilmenee, poista häiriön lähde ja käynnistä vaaka uudelleen.
- Poista paristot, jos vaakaa ei käytetä pitkään aikaan.
- Puhdista asteikko hieman kostutetulla liinalla. ÄLÄ upota vaakaa veteen tai käytä kemiallisia / hankaavia puhdistusaineita.
- Säilytä vaaka viileässä, kuivassa paikassa.

## ♥ Figyelmeztető jelek

Fontos, hogy megértsük a figyelmeztető jelek jelentését a termék megfelelő és biztonságos használata, valamint az Ön és mások épségének megőrzése érdekében. A címkéken vagy a felhasználói útmutatóban lévő figyelmeztető jelek jelentése a következő helyeken található:






	„A KEZELÉSI ÚTMUTATÓT EL KELL OLVASNI” jelzés		„MEGFELEL AZ EU-S ELŐÍRÁSOKNAK” jelzés
	A Bluetooth kombinációs jelölés		„KÖRNYEZETVÉDELEM – Az elektromos hulladékot nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Hasznosítsa újra, ha van megfelelő üzem. Újrahasznosítási tanácsért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz” jelzés
	„EGYENÁRAM” jelzés		
<b>SN</b>	„SOROZATSZÁM” jelzés		

## ♥ Biztonsági utasítások

- A mérleget mindig szilárd, vízszintes és sík felületre helyezze a mérés elvégzéséhez.
- A mérendő tárgyat mindig a mérőfelület közepére helyezze.
- Ne tegye a mérendő tárgyat a mérőfelületre a mérleg bekapcsolása előtt.
- A kijelzőt befolyásolhatja az elektromágneses sugárzás, amelyet például a rádió, a mikrohullámú sütő vagy a mobiltelefonok keltenek. Ilyen zavarok előfordulásakor távolítsa el a zavar forrását, és indítsa újra a mérleget.
- Ha a mérleget hosszú ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket.
- A mérleget enyhén nedves ruhával tisztítsa, NE merítse vízbe, és ne használjon vegyszert vagy súrolószert.
- A mérleget száraz, hűvös helyen tárolja.

## ♥ Varselsymboler

Det er viktig å forstå betydningen av varselsymboler for å sørge for riktig og sikker bruk av produktet og for å beskytte deg og andre fra skader. Du finner betydningen av varselsymbolene på den hvite etiketten eller i denne bruksanvisningen her:






	Symbol for DRIFTSVEILEDNINGEN VEILEDNINGEN MÅ LESES		Symbol for "SAMSVARER MED EUS KRAV"
	Kombinasjonstegn for Bluetooth		Symbol for "BESKYTTELSE MOT MILJØET – Elektriske produkter som skal kastes må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Resirkuler der slike fasiliteter finnes. Sjekk med lokale myndigheter eller en forhandler for råd om resirkulering"
	Symbol for "LIKESTRØM"		
<b>SN</b>	Symbol for "SERIENUMMER"		

## ♥ Sikkerhetsinstruksjoner

- Plasser alltid vekten på en stabil, vatret og flat overflate for å veie.
- Plasser alltid gjenstanden som skal veies midt på vekten.
- Ikke plasser noe på vekten før du slår den på.
- Skjermen kan påvirkes av elektromagnetiske forstyrrelser som radio, mikrobølgeovner eller mobiltelefoner. Dersom slike forstyrrelser oppstår, fjern kilden til forstyrrelsen og start vekten på nytt.
- Ta ut batteriene hvis vekten ikke skal brukes på en stund.
- Rengjør vekten med en lett fuktig klut, IKKE senk vekten ned i vann eller bruk kjemiske midler / slipemidler.
- Oppbevar vekten på et kjølig sted.

## ♥ Symbole ostrzegawcze

Ważne jest zrozumienie znaczenia symboli ostrzegawczych w celu zapewnienia prawidłowego i bezpiecznego użytkowania produktu oraz ochrony użytkowników i innych osób przed obrażeniami. Znaczenie symboli ostrzegawczych, które można zobaczyć na etykiecie lub w niniejszej instrukcji obsługi, jest następujące:






	Symbol „NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI”		Symbol „ZGODNOŚĆ Z WYMOGAMI UE”
	Znak połączenia Bluetooth		Symbol „OCHRONA ŚRODOWISKA – Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Proszę je poddać recyklingowi, tam gdzie istnieją takie obiekty. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu”
	Symbol „PRĄD STAŁY”		
<b>SN</b>	Symbol „NUMER SERYJNY”		

## ♥ Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Zawsze umieszczaj wagę na solidnej, poziomej i płaskiej powierzchni.
- Zawsze umieszczaj obiekt, który ma być ważony, pośrodku platformy ważącej.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na platformie wagi przed włączeniem wagi.
- Na wyświetlacz mogą mieć wpływ zakłócenia elektromagnetyczne z takich urządzeń jak radio, mikrofalowe lub telefony komórkowe.
- Jeśli takie zakłócenia wystąpią, usuń źródło zakłócenia i zrestartuj wagę.
- Jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy czas, wyjmij baterie. Wagę należy czyścić lekko wilgotną ściereczką, NIE zanurzać wagi w wodzie ani nie używać chemicznych / ściernych środków czyszczących.
- Przechowuj wagę w chłodnym i suchym miejscu.

### ♥ Semne avertizare

Este important să cunoașteți înțelesurile semnelor de avertizare pentru a asigura o utilizare corectă și sigură a produsului și a vă proteja pe dvs. și pe alții de răni. Puteți vedea înțelesurile semnelor de avertizare, pe care le puteți vedea pe etichetă sau în acest manual de utilizare, după cum urmează:






	Simbol pentru "GHIDUL DE UTILIZARE TREBUIE CITIT"		Simbol pentru "CONFORM CERINȚELOR UE"
	Semnul Conectare Bluetooth		Simbol pentru "PROTECȚIA MEDIULUI – Deșeurile produselor electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile casnice. Acolo unde există facilități, vă rugăm să reciclați. Verificați cu autoritatea sau vânzătorul dvs. local pentru consiliere privind reciclarea"
	Simbol pentru "CURENT CONTINUU"		
<b>SN</b>	Simbol pentru "NUMĂ SERIE"		

### ♥ Instrucțiuni de siguranță

- Puneți întotdeauna cântarul pe o bază solidă, la nivel și plată, pentru cântărire.
- Puneți întotdeauna obiectul de cântărit în centrul platformei de cântărire.
- Nu plasați nici un obiect pe platforma de cântărire înainte de a porni cântarul.
- Ecranul poate fi afectat de perturbații electromagnetice cum ar fi radiouri, cupatoare cu microunde sau telefoane mobile. Dacă asemenea perturbații au loc, eliminați sursa perturbației și reporniți cântarul.
- În cazul în care cântarul nu va fi folosit o perioadă lungă de timp, vă rugăm să îi scoateți bateriile.
- Curățați cântarul cu o cârpă ușor umedă; NU scufundați cântarul în apă și NU utilizați agenți de curățire chimici/abrazivi.
- Păstrați cântarul într-o zonă răcoroasă și uscată.

### ♥ Предупредительные символы

Чтобы гарантировать правильную и безопасную эксплуатацию изделия и защитить себя и окружающих от травм, важно понять значение предупредительных символов. Значения предупредительных символов, которые можно увидеть на ярлыке или в руководстве пользователя, следующие:






	Символ для «НЕОБХОДИМО ПРОЧЕСТЬ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ»		Символ для «СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС»
	Значок связи с сетью Bluetooth		Символ для «ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ – Вышедшие из строя электрические изделия не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированный утиль, где такие точки существуют. Обратитесь к местным органам власти или продавцу за советом по переработке»
	Символ для «ПОСТОЯННЫЙ ТОК»		
<b>SN</b>	Символ для «СЕРИЙНЫЙ НОМЕР»		

### ♥ Инструкции по технике безопасности

- Перед взвешиванием всегда размещайте весы на твердой, ровной и плоской поверхности
- Всегда помещайте взвешиваемый предмет по центру платформы для взвешивания.
- Не помещайте предметы на платформу для взвешивания до включения весов.
- На дисплей могут оказывать влияние электромагнитные помехи, например, от радио, микроволновых печей или мобильных телефонов. В случае появления таких помех удалите источник помех, выключите и снова включите весы.
- Если весы не используются длительное время, извлеките батарейки. Чистите весы слегка влажной тканью, НЕ погружайте весы в воду и не используйте химические/абразивные чистящие средства.
- Храните весы в прохладном сухом месте.

### ♥ Výstražné symboly

Je dôležité pochopiť významy výstražných symbolov pre zabezpečenie správneho a bezpečného používania výrobku a ochrany vás a ostatných osôb pred zranením. Významy výstražných symbolov, ktoré sú zobrazené na štítku alebo v návode na použitie, sú nasledovné:



	Symbol pre „MUSÍTE SI PREČÍTAŤ SPRIEVODCU PREVÁDZKOU“		Symbol pre „SPŔŤA POŤADAVKY EÚ“
	Kombinačné značenie Bluetooth		Symbol pre „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA – Odpadové elektrické výrobky nesmú byť zlikvidované spolu s domovým odpadom. Využite existujúce recyklačné miesta. Obráťte sa na vaše miestne úrady alebo predajcu pre pomoc s recykáciou“
	Symbol pre „PRIAMY PRÚD“		
<b>SN</b>	Symbol pre „SÉRIOVÉ ČÍSLO“		

### ♥ Bezpečnostné pokyny

- Váhu pre váženie vždy položte na pevný, rovný a plochý povrch.
- Vždy položte predmet, ktorý má byť váženy, do stredu vážiacej platformy.
- Na vážiacu platformu nikdy nekladte žiaden predmet pred zapnutím váhy.
- Displej môže byť ovplyvnený elektromagnetickými rušeniami ako rádiami, mikrovlnnými rúrami alebo mobilnými telefónmi. Ak sa vyskytnú takéto rušenia, odstráňte zdroj rušenia a reštartujte váhu.
- Ak váhu dlho nepoužívate, vyberte baterky. Váhu vyčistite mierne.
- Navlhčenou handričkou, NEPONÁRAJTE váhu do vody ani nepoužívajte chemické/abrazívne čistiace prostriedky.
- Uskladnite váhu v chladnej suchej miestnosti.

### ♥ Opozorilni simboli

Zelo pomembno je, da razumete pomen opozorilnih simbolov ter tako zagotovite pravilno in varno uporabo izdelka, da sebe in druge osebe zavarujete pred poškodbami. V nadaljevanju so razloženi pomeni opozorilnih simbolov, ki jih lahko najdete na nalepkah ali v teh navodilih za uporabo:

	Simbol »OBVEZNO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO«		Simbol »IZPOLNJUJE ZAHTEVE EU«
	Kombinirana oznaka Bluetooth		Simbol »VAROVANJE OKOLJA – odpadni električni izdelki ne sodijo med gospodinske odpadke. Reciklirajte, kjer obstaja možnost. Za nasvet o recikliranju se obrnite na lokalno oblast ali prodajalca.“
	Simbol »ENOSMERNI TOK«		
<b>SN</b>	Simbol »SERIJSKA ŠTEVILKA«		






### ♥ Navodila za varno uporabo

- Za tehtanje vedno postavite tehtnico na trdno, ravno in plosko površino.
- Predmet, ki ga želite stehtati, vedno postavite na sredino tehtalne plošče.
- Na tehtalno ploščo ne postavljajte predmetov, preden tehtnico vklopíte.
- Na prikaz na zaslonu lahko negativno vplivajo viri elektromagnetnih motenj, kot so radii, mikrovalovi ali mobilni telefoni. Če zaznate take motnje, odstranite vir motnje in ponovno zaženite tehtnico.
- Če tehtnice daljše obdobje ne boste uporabljali, odstranite baterije.
- Očistite tehtnico z rahlo vlažno krpo, tehtnice NE potapljajte v vodo oziromane uporabljajte kemijskih/abrazivnih čistilnih sredstev.
- Tehtnico hranite v hladnem in suhem prostoru.



## ♥ Varningssymboler

Det är viktigt att förstå betydelsen hos varningssymbolerna för att säkerställa en korrekt och säker användning av produkten och skydda dig och andra mot personskador. Du kan hitta betydelsen hos varningssymbolerna, som du kan se i etiketten eller i denna användarhandbok, enligt följande:






	Symbol för "DRIFTSANVISNINGEN MÅSTE LÄSAS"		Symbol för "ÖVERENSSTÄMMER MED EU-KRAV"
	Bluetooth Combination Mark		Symbol för "MILJÖSKYDD - Avfallsprodukter får inte kasseras med hushållsavfall. Vänligen återvinn där anläggningar finns. Kontakta din lokala myndighet eller återförsäljare för råd om återvinning"
	Symbol för "LIKSPÄNNING"		
<b>SN</b>	Symbol för "SERIENUMMER"		

## ♥ Säkerhetsinstruktioner

- Placera alltid vågen på en fast, jämn och plan yta för att väga.
- Placera alltid föremålet som ska vägas i mitten av vägplattformen.
- Placera inte något föremål på vägplattformen innan du slår på vågen.
- Displayen kan påverkas av elektromagnetiska störningar som radio, mikrovågareller mobiltelefoner. Om sådana störningar uppstår, ta bort störningskällan och starta om vågen.
- Om vågen inte används under en längre tid, vänligen ta bort batterierna.
- Rengör vågen med en lätt fuktig trasa, DOPPA INTE vågen i vatten eller användkemiska / slipande rengöringsmedel.
- Håll vågen i ett kyligt torrt område.

## ♥ Попереджувальні символи

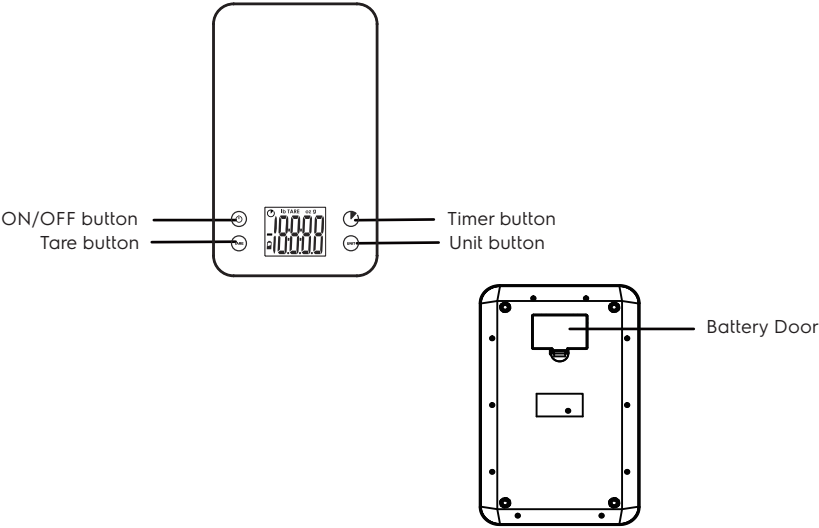
Для того, щоб забезпечити правильне та безпечне використання виробу та захистити себе та оточуючих від травм, важливо зрозуміти значення попереджувальних символів. Попереджувальні символи, які можна побачити на ярликах або у цьому керівництві користувача, мають наступне значення:

	Символ для «НЕОБХІДНО ПРОЧИТАТИ КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ»		Символ для «ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ЄС»
	Значок з'єднання з мережею Bluetooth		Символ для «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА – Електричні вироби, які вийшли з ладу, не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Здавайте їх для переробки до спеціальних пунктів. Зверніться до місцевих органів влади або продавця за порадою щодо переробки виробів»
	Символ для «ПОСТІЙНИЙ СТРУМ»		
<b>SN</b>	Символ для «СЕРІЙНИЙ НОМЕР»		











## ♥ Інструкції з техніки безпеки

- Перед зважуванням завжди встановлюйте ваги на тверду, рівну та пласку поверхню. Завжди розміщуйте предмет, який потрібно зважити, по центру платформи для зважування.
- Ніколи не розміщуйте предмет на платформі для зважування, не увімкнувши ваги.
- На дисплей можуть впливати електромагнітні перешкоди, наприклад, від радіо, мікрохвильових печей або мобільних телефонів. В разі наявності таких перешкод, видаліть джерело перешкод та вимкніть і знову увімкніть ваги.
- Якщо ваги не використовуються впродовж тривалого часу, видаліть батарейки.
- Чистіть ваги злегка зволоженою тканиною, НЕ занурюйте ваги у воду та не використовуйте хімічні/абразивні засоби для чищення.
- Зберігайте ваги у прохолодному сухому місці.

♥ Device Components



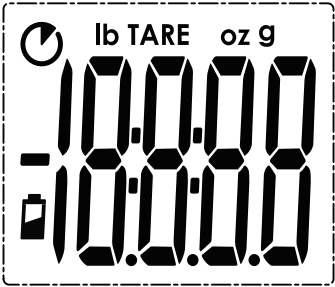
♥ Function Indication




-  Press the ON/OFF button to switch the scale on.
-  Press and hold the ON/OFF button for 3s to switch the scale off.
-  Press the ON/OFF button to switch to weighing mode from Timer mode.
-  In weighing mode, press the Tare button to reset the display to zero.
-  In timer mode, TARE button means “-” button.
-  Press the Timer button to switch to the timer mode.
-  In timer mode, press the Timer button to confirm the minutes and the seconds.
-  In timer mode, press and hold the Timer button for 2s to reset th timer.
-  In weighing mode, press to the Unit button to select your desired weight unit.
-  In timer mode, Unit button means “+” button.

♥ List

1. Bluetooth Kitchen Scale
2. 3xAAA batteries
3. User Manual

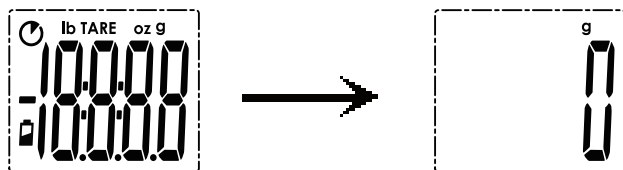
♥ LCD Display



TARE	Tare Function	lb oz	Weight Unit (Pound)
	Cooking Timer	g	Weight Unit (Gram)
	Negative Weight		

### ♥ Insert the Batteries

- Open the battery door in the back of the scale.
- Insert the batteries (3x AAA) into the battery compartment according to the polarity indications marked inside the compartment
- Close the battery door. The LCD displays as below:

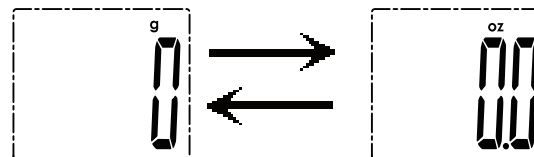


#### ⚠ CAUTION

- When the symbol "Lo" appears, the device will power off soon. Then you shall replace with a new set of batteries. Please replace all three batteries at the same time. Do not mix the old batteries with the new one.
- Worn batteries are hazardous waste. Do NOT dispose of them together with the household garbage. Please refer to the local ordinances and recycling instructions regarding disposal of the worn batteries.
- In order to achieve the best performance and protect your scale, please use the authorized/specified batteries.
- Risk of explosion battery is replaced by an incorrect type.
- Dispose of used batteries according to the instructions.

### ♥ Changing the Weight Unit

1. When in the weighing mode, press the Unit button to select your desired unit (g, lb:oz.). The units will be displayed in the LCD display. (The default unit is g)



#### ⚠ CAUTION

When the weight is over 16oz, "lb" will be displayed with "oz".  
When finishing the unit selection, you may start to weigh according to the weighing procedure below.  
If there is no operation, the backlight will be off in about 20s and the scale will turn off automatically in about 5 minutes. Or you can press and hold the ON/OFF button for about 3s to turn off it

### ♥ Setting Up the Sound

In the process of operation, press and hold the Unit button can silence the confirmation beeps, but if you press and hold the Unit button again, it will activate the confirmation beeps.

NOTE: The cooking timer alarm can not be silenced.

## ♥ Installing the App and Pair-Up

Bluetooth® Smart wireless technology, also known as Bluetooth® Low Energy or BLE, enables the Kitchen Scale to automatically send weight measurements to your smart phone for enhance functionality.

The Electrolux Scale App is now available for download from the App Store / Google Play. You may search and install the app in your smart phone.

Note: It is only available for the device which supports Bluetooth 4.0 technology.

- Turn on Bluetooth for your smart phone.
- Open the App.
- Create a profile (optional ) or select "USE AS A GUEST".
- Navigate to the KITCHEN screen.
- Turn on the Kitchen Scale.

### NOTE:

Open the app before turning on the kitchen scale for successful pairing.  
If you have troubles pairing the scale with the app, turn off the scale, completely close the app and start over at step 1.

Certain Android phones take longer time to pair through Bluetooth

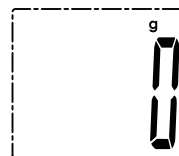
Using the App without the scale

You can use the Electrolux Scale App without the scale for inputing values.  
Open the App, search for food and input the values in grams for the ingredients.

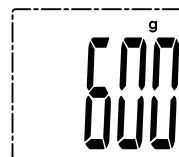
## ♥ Weighing Mode

Please process the unit setting before your first measurement  
(Refer to [Changing the Weight Unit](#) for more details)

1. Place the scale on a solid, level and flat surface to weigh.
2. Donot put any things on the scale.
3. Press the ON/OFF button lightly to enter the weighing mode.
4. You can start to weigh when "0" is shown on the LCD.



5. Place the item you wish to weigh onto the scale, the weight data will be shown.



NOTE: When your scale is successfully paired with your smart phone and the Bluetooth is ON, the measurement data will be automatically transmitted to your smart phone via Bluetooth. Please refer to [When Data Transmitting](#) for more details.)

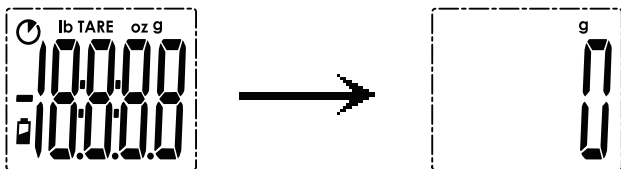
### ⚠ CAUTION

If there is no operation, the backlight will be off in about 20s and the scale will turn off automatically in about 5 minutes. Or you can press and hold the ON/OFF button for about 3s to turn it off.

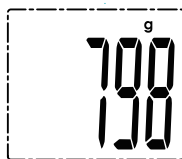
## ♥ Measuring with Tare Function

TARE function allows you to weigh different items consecutively with out removing the items from the scale.

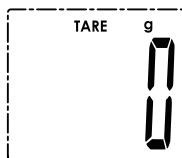
1. When the scale is off, press the ON/OFF button to enter the weighing mode. You can start to weigh when "0" is shown on the LCD.



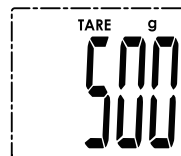
2. Place the first item you wish to weight onto the scale, the LCD will show the weight of the first item.



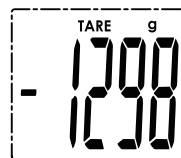
3. Press the TARE button button to reset the display to zero.



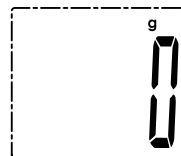
4. Now add another item to weigh onto the scale. The LCD will show the weight of the newly added item.



5. If you remove the item added to the scale, the LCD will again show zero. But if you remove all items from the scale, the LCD will show a negative value indicated by a minus sign.



6. When remove all items from the scale, press the TARE button again, it will clear to zero, and the "TARE" icon will disappear.

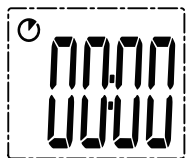


7. If there is no operation, the backlight will be off in about 20s and the scale will turn off automatically in about 5 minutes. Or you can press and hold the ON/OFF button for about 3s to turn off it

NOTE: When your scale is successfully paired with your smart phone and the Bluetooth is ON, the measurement data will be automatically transmitted to your smart phone via Bluetooth. (Please refer to [When Data Transmitting](#) for more details.)

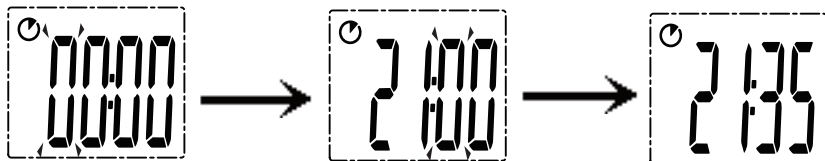
♥ **Cooking Timer**

1. With the batteries correctly installed, press the Timer button when the device is off, it will enter the timer mode and display 00:00. The Timer icon will appear on the LCD.



Note: If it is not the first time to set the timer, it will not start with the value you set last time. It will show 00:00.

2. When the number is flashing, press the UNIT button (+) and TARE button (-) to set your desired minute and second of the timer, press the Timer button to confirm. After setting the last number, press the Timer button to start the timer.



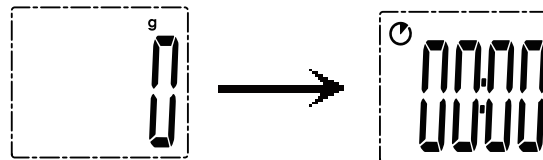
3. When the timer reaches the set time, the scale will give a “beep beep” signal for 1 minute. Press any button to stop the beeping.

## ⚠ CAUTION

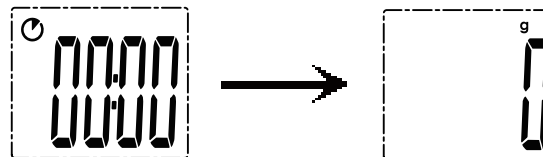
If there is not any operation before timer starts, the backlight will be off in about 20s and the scale will turn off automatically after about another 10s. Or you can press and hold the ON/OFF button for about 3s to turn off it.

♥ **Switch between timer mode and weighing mode**

1. When the scale is in weighing mode, press the Timer button to switch to timer mode and the weighing function will be closed.






2. When the scale is in timer mode, press the ON/OFF button to switch to weighing mode.



## ⚠ CAUTION

If you switch from timer mode to weighing mode while the timer is working, the timer would continue counting.

## ♥ Troubleshooting

Problem	Root Cause	Solution
The LCD display is dim or displays Lo	The power is not enough.	Please replace with 3xAAA new batteries.
The device isn't on when you press the start button.	The batteries are exhausted.	Please replace with 3xAAA new batteries.
	The batteries are not inserted correctly.	Please insert the batteries according to the indication correctly.
The LCD displays 	Overload.	Please remove the weight on the scale to protect the loadcells. Suggest buy a new scale with higher weight range.
The LCD displays 	The weight is unstable when you turn on the scale.	Keep the weight stable when you turn on the scale.
The LCD displays 	The objects, which weigh over 600g, are placed on the scale before it is switched on.	Remove the things from the scale, wait until it displays zero, then you can start weighing.

## ♥ When Data Transmitting . . .

Problem	Root Cause	Solution
Data transmission failed.	Bluetooth is OFF.	Turn ON the Bluetooth via Settings.
	The App is OFF.	Press the icon to run your App.
	Out of range of Bluetooth transmission.	Place your smart phone closer to the scale.

## ♥ Specifications

Product Name	Electrolux Explore Kitchen Scale
Dimensions	Whole size: 251.2×151.2×19mm (Approximately)
Net Weight	Approx. 570g
Display	Digital LCD
Measurement Unit	g / lb:oz
Measurement Range	5000 g/11 lb:0.4 oz
Minimal Weight	2g / 0.1oz
Division	1g / 0.1oz
Accuracy	+/-0.3%
Working Environment	Temperature: 5°C to 40°C Relative Humidity: ≤90% RH Atmospheric pressure: 86kPa to 106kPa
Storage Environment	Temperature: -20°C to 60°C Relative Humidity: ≤90% RH Atmospheric pressure: 50kPa to 106kPa
Power Source	4.5V (3xAAA batteries)
Auto-Off	The scale will turn off in about 5 minutes if there is no operation and the weight data is stable.
Accessories	1. 3x AAA batteries 2. User Manual

### About the Accuracy of This Product

This product passes strict inspection before delivery and therefore its accuracy is guaranteed by the manufacturer. Please refer to the above table for the descriptions on accuracy.

**WARNING: No modification of this equipment is allowed.**

## ♥ Maintenance

When carrying out usual maintenance, please ensure practice of the following Do's and Don'ts:

- DO use a dry soft cloth to wipe the dust.
- DO use a wet soft cloth, dipped into water and wrung out, to wipe the dirt. Then use a dry soft cloth to dry up the device.
- DON'T wash the device with water or immerse it in water.
- DON'T use propellant, abrasive or other chemicals to wipe the dirt in avoidance of discolor or malfunction.
- DON'T disassemble this device. If you have any problems, please contact Electrolux Explore Kitchen Scale.

## ♥ Warranty

- Electrolux warrants its products free of defects in materials and workmanship in normal use for a period of TWO years from the date of retail purchase.
- This warranty does NOT cover damages caused by misuse or abuse, including but not limited to:
  - Failure caused by unauthorized repairs or modifications;
  - Damage caused by shock or drop during transportation;
  - Failure caused by improper operation inconsistent with the instructions stated in this user manual;
  - Malfunction or damage from failure to provide the recommended maintenance;
  - Damage caused by improper use of power supply.
- Should this device require maintenance (or replacement at our option) under warranty, please deliver the original package to Electrolux Group. Please return the store receipt (with the retail purchase date) and a note with reasons to return on it as well.

Electrolux Hemprodukter AB,  
St.Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)



## ♥ Поддръжка

Когато извършвате обичайната поддръжка, моля, осигурете спазването на следните указания какво да правите и какво да не правите:

- Използвайте суха мека кърпа за избърсване на праха.
- Използвайте мокра мека кърпа, потопена във вода и изстискана, за избърсване на мръсотията. После използвайте суха мека кърпа за избърсване на устройството.
- НЕ мийте устройството с вода и не го потапяйте във вода.
- НЕ използвайте аерозолен газ, абразив или други химикали за избърсване на мръсотията, за да избегнете обезцветяване или неизправност.
- НЕ разглобявайте устройството. Ако имате проблеми, моля, свържете се със Electrolux Explore Kitchen Scale.

## ♥ Гаранции

- Electrolux гарантира, че продуктите му са без дефекти в материалите и изработката при нормална употреба за период от ДВЕ години от датата на покупка на дребно.
- Тази гаранция НЕ покрива повреди, причинени от неправилна употреба или злоупотреба, включително, но не само:
  - Повреда, причинена от неоторизирани ремонти или изменения;
  - Повреда, причинена от удар или падане по време на транспорт;
  - Повреда, причинена от неправилна експлоатация, несъвместима с инструкциите, дадени в настоящия наръчник на потребителя;
  - Неизправност или повреда поради неизпълнение на препоръчаната поддръжка;
  - Повреда, причинена от неправилно използване на електрозахранване.
- В случай че това устройство изисква поддръжка (или замяна по наша преценка) под гаранция, моля, предайте оригиналния пакет на Electrolux Group. Моля, върнете касовата бележка (с датата на покупка на дребно) и също така бележка с посочени в нея причини за връщането.

Electrolux Hemprodukter AB,  
St:Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)

## ♥ Údržba

Při provádění běžné údržby dbejte prosím na to, abyste postupovali podle následujících pokyn a rovněž se vyvarovali uvedených nepovolených činností:

- K setření prachu POUŽÍVEJTE suchou, měkkou tkaninu.
- K odstraňování nečistot POUŽÍVEJTE vlhkou měkkou tkaninu, ponořenou do vody a vyždímanou. Poté zařízení osušte pomocí suché měkké tkaniny.
- NEUMÝVEJTE zařízení vodou, ani jej neponořujte do vody.
- K odstraňování nečistot NEPOUŽÍVEJTE pohonnou látku, brusné nebo jiné chemikálie, aby nedošlo ke změně zabarvení nebo k závadě.
- Toto zařízení NEROZEBÍREJTE. Pokud máte nějaké problémy, prosíme vás, abyste nás kontaktovali Kuchyňská váha Electrolux Explore.

## ♥ Záruka

- Společnost Electrolux zaručuje, že její výrobky nebudou mít při normálním používání žádné vady v materiálech ani v řemeslném zpracování po dobu DVOU let od data nákupu.
- Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným používáním nebo nesprávným zacházením včetně, nikoli však výlučně, následujícího:
  - Závada způsobená neautorizovanými opravami nebo úpravami;
  - Poškození způsobené nárazem nebo pádem během přepravy;
  - Závada způsobená nesprávným používáním, které se neslučuje s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce;
  - Porucha nebo poškození vzniklé v důsledku neprovedení doporučené údržby;
  - Poškození způsobené nesprávným použitím napájecího zdroje.
- Pokud by toto zařízení vyžadovalo údržbu (nebo výměnu podle naší volby) v rámci záruky, prosíme vás o doručení zařízení v originálním balení do společnosti Electrolux Group. Prosíme vás také o navrácení stvrzenky o prodeji (s uvedeným datem prodeje), na kterou také uveďte poznámku ohledně důvodů navrácení.

Electrolux Hemprodukter AB,  
St:Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)

## ♥ Vedligeholdelse

Ved udførelse af almindelig vedligeholdelse skal du sørge for at følge nedenstående retningslinjer:

- Brug en tør blød klud til at tørre støv af.
- Brug en våd blød klud, der er dyppet i vand og vredet godt til at fjerne snavs. Brug derefter en tør, blød klud til at tørre enheden af.
- Vask ikke enheden med vand og nedsenk den ikke i vand.
- Brug ikke rengøringsmiddel, slibemidler eller andre kemikalier til at fjerne snavs for at undgå misfarvning eller funktionsfejl.
- Skil ikke enheden ad. Hvis der opstår problemer, bedes du kontakte Electrolux Explore Kitchen Scale.

## ♥ Garanti

- Electrolux garanterer, at produkterne er fri for fejl i materialer og udførelse ved normal brug i en periode på to år fra købsdatoen.
- Denne garanti dækker IKKE skader, der er forårsaget af misbrug eller forkert brug, herunder men ikke begrænset til:
  - Fejl forårsaget af uautoriserede reparationer eller modifikationer
  - Skader forårsaget af stød eller tab under transport;
  - Fejl forårsaget af forkert betjening i henhold til instruktionerne i denne brugsanvisning;
  - Fejl eller beskadigelse på grund af manglende anbefalet vedligeholdelse;
  - Skader forårsaget af ukorrekt brug af strømforsyning..
- Hvis denne enhed kræver vedligeholdelse (eller udskiftning i henhold til vores valg) i garantiperioden, bedes du levere den originale pakke til Electrolux Group. Returner venligst købskvitteringen (med detailsalgdatoen) sammen med en note med begrundelse for returnering.

## ♥ Huolto

Varmista tavanomaisen huollon yhteydessä, että toimit seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Pyyhi pöly kuivalla, pehmeällä kankaalla.
- Pyyhi lika märällä, pehmeällä kankaalla, joka on kastettu veteen ja väännetty kuivaksi. Kuivaa sitten laite kuivalla, pehmeällä kankaalla.
- ÄLÄ pese laitetta vedellä tai upota sitä veteen.
- ÄLÄ käytä liian pyyhkimiseen pönnäaineita, hankaavia aineita tai muita kemikaaleja värimuutosten ja vikojen välttämiseksi.
- ÄLÄ pura tätä laitetta. Ongelmien ilmetessä, ota yhteyttä Electrolux Explore -keittiövaaka.

## ♥ Takuu

- Electroluxin takuu kattaa tuotteen materiaali- ja valmistusviat tavanomaisessa käytössä kahden vuoden ajan myyntipäivästä.
- Tämä takuu ei kata virheellisen käytön tai väärinkäytön aiheuttamia vahinkoja, mukaan lukien, mutta ei rajoittuen:
  - Luvattomien korjausten tai muutosten aiheuttamat virheet;
  - Iskun tai pudotuksen aiheuttamat vauriot kuljetuksen aikana;
  - Epäasianmukaisen käytön, joka on ristiriidassa tämän käyttöohjeen ohjeiden kanssa, aiheuttamat viat;
  - Suositellun huollon toimittamatta jättämisestä aiheutuva toimintahäiriö tai vahinko;
  - Virransyötön väärinkäytön aiheuttamat vahingot.
- Jos tämä laite vaatii takuun piiriin kuuluvaa huoltoa (tai vaihtoa harkintamme mukaisesti), lähetä alkuperäinen pakkaus Electrolux Groupille. Palauta ostokuitti (joka sisältää myyntipäivämäärän) ja ilmoitus, jossa mainitaan palautuksen syy.

Electrolux Hemprodukter AB,  
St.Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)

Electrolux Hemprodukter AB,  
St.Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)

## ♥ Karbantartás

A szokásos karbantartás elvégzésekor tartsa be a következő utasításokat:

- Száraz, puha rongyot használjon a portalanításhoz.
- Vízbe mártott, majd kicsavart, nedves, puha rongyot használjon a kosz letörléséhez. Ezt követően száraz, puha ronggyal törölje át az eszközt.
- NE mossa le az eszközt vízzel, és NE merítse bele vízbe.
- NE használjon hajtógázos, dörzshatású vagy más vegyszert a kosz letörléséhez, hogy elkerülje az elszíneződést vagy a meghibásodást.
- NE szedje szét a készüléket. Bármilyen probléma esetén lépjen kapcsolatba velünk Electrolux Explore konyhai mérleg.

## ♥ Garancia

- Az Electrolux garantálja, hogy termékei normál használat esetén anyaghibáktól és gyártási hibáktól mentesek, a vásárlás napjától számított KETTŐ évig.
- Jelen garancia NEM vonatkozik a nem megfelelő használatból, szétszerelésből stb. eredő sérülésekre, ide értve többek között a következő eseteket:
  - Illetéktelen javítások és módosítások által okozott meghibásodások;
  - Szállítás közben történő ütésből vagy leesésből származó sérülések;
  - A felhasználói kézikönyvben leírt utasításoknak nem megfelelő üzemeltetés által okozott meghibásodás;
  - A javasolt karbantartás el nem végzéséből származó meghibásodás vagy sérülés;
  - A tápegység nem megfelelő használatából eredő sérülés.
- Amennyiben jelen készülék karbantartást (vagy cserét) igényel a garanciális időszak alatt, kérjük, juttassa el az eredeti csomagolást az Electrolux Group részére. Hozza magával az üzletben kapott nyugtát (a vásárlás dátumával együtt), és a visszaküldés okát tartalmazó feljegyzést is.

Electrolux Hemprodukter AB,  
St:Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)

## ♥ Vedlikehold

Når du utfører vedlikehold, pass på at du følger det du skal gjøre og det du ikke skal gjøre:

- Bruk en tørr, myk klut for å tørke av støv.
- Bruk en våt, myk klut dryppet i vann og vridd opp for å tørke av skitt. Bruk så en tørr, myk klut for å tørke enheten.
- IKKe vask enheten med vann eller senk den i vann.
- IKKE bruk slipemidler eller andre kjemikalier for å tørke av skitt for å unngå misfarging eller feil.
- IKKE demonter denne enheten. Dersom du har problemer, vennligst kontakt Electrolux Explore kjøkkenvekt.

## ♥ Garanti

- Electrolux garanterer at produktene ikke har feil i materialer og utførelse for normalt bruk i en periode på TO år fra kjøpsdatoen.
- Denne garantien dekker IKKE skader forårsaket av misbruk, ødeleggelse, inkludert, men ikke begrenset til:
  - Feil forårsaket av uautoriserte reparasjoner eller endringer;
  - Skader forårsaket av risting eller misting under transport;
  - Feil forårsaket av feil drift som ikke samsvarer med instruksjonene i denne bruksanvisningen;
  - Feil eller skader fra mangel av anbefalt vedlikehold.
  - Skader forårsaket av uriktig bruk av strømforsyning.
- Dersom denne enheten krever vedlikehold (eller bytte fra vår del) under garantien, lever originalemballasjen til Electrolux Group. Returner kvitteringen (med kjøpsdato) og et notat med årsaker til returen.

Electrolux Hemprodukter AB,  
St:Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)

## ♥ Utrzymanie

Podczas wykonywania zwykłej konserwacji należy pamiętać o przestrzeganiu poniższych zaleceń:

- UŻYWAĆ suchych ściereczek do wycierania kurzu.
- UŻYWAĆ wilgotnych ściereczek, zanurzonych w wodzie i wyżętych do wycierania zabrudzeń. Następnie użyć suchych ściereczek do wysuszenia urządzenia.
- NIE wolno myć urządzenia wodą ani zanurzać go w wodzie.
- NIE wolno używać paliwa, materiałów ściernych lub innych środków chemicznych do wycierania zabrudzeń, celem uniknięcia odbarwienia lub uszkodzenia.
- NIE wolno rozbierać urządzenia. W przypadku problemów należy skontaktować się z Electrolux Poznań wagę kuchenną.

## ♥ Gwarancja

- Az Electrolux garantálja, hogy termékei normál használat esetén anyaghibáktól és gyártási hibáktól mentesek, a vásárlás napjától számított KETTŐ évig.
- Jelen garancia NEM vonatkozik a nem megfelelő használatból, szétszerelésből stb. eredő sérülésekre, ide értve többek között a következő eseteket:
  - Illetéktelen javítások és módosítások által okozott meghibásodások;
  - Szállítás közben történő ütésből vagy leesésből származó sérülések;
  - A felhasználói kézikönyvben leírt utasításoknak nem megfelelő üzemeltetés által okozott meghibásodás;
  - A javasolt karbantartás el nem végzéséből származó meghibásodás vagy sérülés;
  - A tápegység nem megfelelő használatából eredő sérülés.
- Amennyiben jelen készülék karbantartást (vagy cserét) igényel a garanciális időszak alatt, kérjük, juttassa el az eredeti csomagolást az Electrolux Group részére. Hozza magával az üzletben kapott nyugtát (a vásárlás dátumával együtt), és a visszaküldés okát tartalmazó feljegyzést is.

Electrolux Hemprodukter AB,  
St:Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)

## ♥ Întreținere

Atunci când efectuați întreținerea uzuală, vă rugăm să respectați lista de chestiuni de făcut și de evitat:

- UTILIZAȚI o cârpă moale și uscată pentru a șterge praful.
- UTILIZAȚI o cârpă moale și udă, îmbibată cu apă și scursă, pentru a șterge mizeria. Apoi utilizați o cârpă moale și uscată pentru a usca echipamentul.
- NU spălați echipamentul cu apă sau imersându-l în apă.
- NU utilizați chimicale de propulsie, abrazive sau alte chimicale pentru a șterge praful, pentru a evita decolorarea sau defectarea.
- NU dezasamblați echipamentul. Dacă aveți probleme, vă rugăm contactați Căntarul de bucătărie Electrolux Explore.

## ♥ Garanți

- Electrolux garantează faptul că produsele sale sunt libere de defecte în materiale și execuție pentru utilizare normală, pentru o perioadă de DOI ani de la data achiziției.
- Această garanție NU acoperă daunele provocate de utilizarea incorectă sau de abuz, inclusiv, fără a se limita la acestea:
  - Defectarea cauzată de reparații sau modificări neautorizate;
  - Daunele cauzate de șoc sau de cădere în timpul transportului;
  - Defectarea cauzată de utilizarea necorespunzătoare, inconsistentă cu instrucțiunile din acest manual de utilizare;
  - Funcționarea incorectă sau daunele provocate de nerespectarea instrucțiunilor de întreținere recomandată;
  - Daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a sursei de alimentare.
- În cazul în care acest echipament necesită întreținere (sau înlocuire, la opțiunea noastră) în timpul perioadei de garanție, vă rugăm să livrați pachetul original la Electrolux Group. Vă rugăm să returnați bonul de achiziție (conținând data de achiziție) și o notă cu motivele pentru retur pe acesta.

Electrolux Hemprodukter AB,  
St:Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)

## ♥ Обслуживание и текущий ремонт

Выполняя обслуживание и текущий ремонт, соблюдайте следующие правила:

- Для удаления пыли используйте ТОЛЬКО мягкую сухую тряпку.
- Для удаления грязи используйте ТОЛЬКО мягкую влажную тряпку (смочите ее в воде и как следует отожмите). Затем высушите устройство с помощью мягкой сухой тряпки.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ мыть устройство водой или погружать его в воду.
- Для удаления грязи ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать горючие, абразивные и иные химические вещества во избежание обесцвечивания корпуса или возникновения неполадок в работе устройства.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ разбирать устройство на части. В случае возникновения любых неполадок обратитесь в службу Electrolux Explore Kitchen Scale.

## ♥ Гарантия

- Electrolux гарантирует отсутствие в своих изделиях производственных дефектов по материалам и качеству изготовления в течение ДВУХ лет, начиная с даты приобретения в розничной сети, при условии применения изделий по целевому назначению и отсутствия чрезмерных нагрузок на изделие.
- Эта гарантия НЕ распространяется на ущерб, вызванный нецелевым или чрезмерным использованием, включая, без ограничений:
  - Технические сбои, вызванные несанкционированным ремонтом или внесением технических изменений в устройство.
  - Ущерб, вызванный ударами и падениями при транспортировке.
  - Технические сбои, вызванные неправильной эксплуатацией устройства и несоблюдением инструкций, приведенных в настоящем руководстве пользователя.
  - Неисправности и ущерб, вызванные несоблюдением рекомендаций по обслуживанию и текущему ремонту.
  - Ущерб, вызванный неправильным использованием источника питания.
- В случае, если устройству требуется гарантийное обслуживание и текущий ремонт (или замена, если мы сочтем ее необходимой), доставьте устройство в компанию Electrolux Group в оригинальной упаковке. Пожалуйста, приложите к устройству чек из магазина (должна быть указана дата приобретения устройства в розничной сети) и записку с указанием причин возврата.

Electrolux Hemprodukter AB,  
St:Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)

## ♥ Údržba

Pri vykonávaní bežnej údržby dodržujte nasledujúce odporúčania a zákazy:

- Na utieranie prachu používajte suchú mäkkú handričku.
- Na utieranie nečistôt používajte mäkkú handričku namočenú do vody a vyžmýkanú. Potom zariadenie osušte suchou mäkkou handričkou.
- Neumývajte zariadenie vo vode ani ho neponárajte do vody.
- Nepoužívajte rozprašovacie, abrazívne ani iné chemikálie na utieranie nečistôt, aby nedošlo k zmene farby alebo poruche zariadenia.
- Zariadenie nerozoberajte. Pri akýchkoľvek problémoch kontaktujte Electrolux Explore Kitchen Scale.

## ♥ Záruka

- Spoločnosť Electrolux poskytuje záruku na chyby materiálu a spracovania svojich produktov pri bežnom používaní počas obdobia DVOCH rokov od dátumu zakúpenia v maloobchode.
- Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym alebo nevhodným používaním vrátane, okrem iného:
  - zlyhania spôsobeného neautorizovanými opravami alebo úpravami;
  - poškodenia spôsobeného nárazom alebo pádom počas prepravy;
  - zlyhania spôsobeného nesprávnym používaním v rozpore s pokynmi uvedenými v tomto návode;
  - poruchy alebo poškodenia v dôsledku nevykonania odporúčanej údržby;
  - poškodenia spôsobeného nesprávnym používaním napájacieho zdroja.
- Ak bude toto zariadenie vyžadovať údržbu (alebo výmenu podľa nášho uváženia) na základe záruky, doručte pôvodné balenie spoločnosti Electrolux Group. Zahrňte aj doklad o zakúpení (s dátumom zakúpenia) a poznámku s dôvodmi vrátenia.

Electrolux Hemprodukter AB,  
St:Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)

## ♥ Vzdrževanje

Pri izvajanju običajnega vzdrževanja upoštevajte naslednja priporočila in prepovedi:

- Za brisanje prahu uporabite suho mehko krpo.
- Za brisanje umazanije uporabite mehko krpo, namočeno v vodo in nato ožeto. Potem pa posušite napravo s suho mehko krpo.
- Naprave ne smete umivati z vodo ali jo potapljati v vodo.
- Za brisanje umazanije ne uporabljajte sredstev s pogonskimi plini, abrazivnih snovi ali drugih kemikalij, da preprečite razbarvanje ali okvaro.
- Naprave ne razstavljajte. Če naletite na težave, se obrnite na Kuhinjska tehnica Electrolux Explore.

## ♥ Garancija

- Electrolux daje za svoje izdelke garancijo za napake v materialu in izdelavi pri normalni uporabi za obdobje DVEH let od datuma nakupa v maloprodaji.
- Garancija ne zajema poškodb zaradi zlorabe ali napačne uporabe, ki lahko vključujejo, vendar niso omejene na:
  - okvare zaradi nedovoljenih popravil ali sprememb;
  - poškodbe zaradi udarca ali padca med prevozom;
  - okvare zaradi nepravilnega upravljanja, ki ni skladno z navodili iz uporabniškega priročnika;
  - okvare ali poškodbe zaradi neupoštevanja priporočenega vzdrževanja;
  - poškodbe zaradi neustrezne uporabe električnega napajalnika.
- Če je na napravi treba opraviti garancijsko vzdrževanje (ali zamenjavo, po naši izbiri), napravo v originalni embalaži pošljite podjetju Electrolux Group. Poleg priložite še račun trgovine (z datumom nakupa v maloprodaji) in sporočilo, v katerem so navedeni razlogi za vrnitev.

Electrolux Hemprodukter AB,  
St.Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)

## ♥ Underhåll

När du utför regelbundet underhåll ska du ta hänsyn till följande riktlinjer (vad man får och inte får göra):

- Torka bort damm med en torr och mjuk duk.
- Använd en mjuk duk som doppats i vatten och vridits ur för att torka bort smuts. Använd sedan en torr och mjuk duk för att torka apparaten torr.
- Tvätta inte apparaten med vatten och sänk inte ned den i vatten.
- Använd inte drivmedel, rengöringsmedel med slipverkan eller andra kemikalier för att torka bort smuts eftersom det kan leda till missfärgning eller funktionsfel.
- Demontera inte apparaten. Om det uppstår problem, kontakta Electrolux Explore-köksvåg.

## ♥ Garanti

- Electrolux garanterar att dess produkter är fria från defekter i material och utförande vid normal användning under en period om TVÅ år från inköpsdatum i butik.
- Denna garanti omfattar INTE skador som orsakas av felaktig användning eller missbruk, bland annat följande:
  - Fel som orsakas av obehöriga reparationer eller modifieringar.
  - Skada som orsakas av slag, stötar eller fall som inträffar under transport.
  - Fel som orsakas av felaktig användning, d.v.s. användning som inte stämmer överens med instruktionerna i denna bruksanvisning.
  - Funktionsfel eller skada som uppstår på grund av underlåtenhet att utföra rekommenderat underhåll.
  - Skada som uppstår av felaktig användning av strömförsörjning.
- Om denna apparat kräver underhåll (eller utbyte enligt vårt eget val) som omfattas av garantin ska produkten skickas tillbaka i originalförpackningen till Electrolux Group. Returnera inköpskvittot (med inköpsdatum) från butiken, försett med en kortfattad redogörelse för skälet/skälerna till att produkten returneras.

Electrolux Hemprodukter AB,  
St.Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)

### ♥ Технічне обслуговування

Під час проведення звичайного технічного обслуговування забезпечте виконання наступних порад та заборон:

- Для витирання пилу ВИКОРИСТОВУЙТЕ суху м'яку тканину.
- Для витирання бруду ВИКОРИСТОВУЙТЕ вологу м'яку тканину, змочену водою та віджату. Потім, щоб висушити пристрій, скористайтеся сухою м'якою тканиною.
- НЕ мийте пристрій водою та НЕ занурюйте його у воду.
- НЕ використовуйте для витирання бруду бензин, абразивні або інші хімічні речовини, щоб уникнути знебарвлення або неправильної роботи пристрою.
- НЕ розбирайте пристрій. В разі виникнення будь-яких проблем, зверніться до Кухонні ваги Electrolux Explore.

### ♥ Гарантія

- Компанія Electrolux гарантує, що її вироби не будуть мати дефектів матеріалів та виготовлення в разі нормального використання впродовж ДВОХ років з дати продажу.
- Ця гарантія НЕ покриває пошкодження, викликані неправильним використанням або порушенням правил використання, включаючи, але не обмежуючись наступними:
  - Поламки, викликані несанкціонованими ремонтами або модифікаціями;
  - Пошкодження, викликані ударами або падінням під час транспортування;
  - Поламки, викликані неправильною експлуатацією не у відповідності до інструкцій, наведених у цьому керівництві користувача;
  - Неправильна робота або пошкодження внаслідок невиконання рекомендованого технічного обслуговування;
  - Пошкодження, викликані використанням неправильного електроживлення.
- Якщо цей пристрій потребує технічного обслуговування (або заміни за нашим рішенням) в рамках гарантії, надайте його в оригінальному пакуванні до компанії Electrolux Group. Також надайте чек на купівлю (з датою продажу) та вкажіть причини повернення.

Electrolux Hemprodukter AB,  
St:Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)



Electrolux Hemprodukter AB  
St: Göransgatan 143, SE - 105 45 Stockholm,  
Tel: 036-38 79 50, [www.electrolux.se](http://www.electrolux.se)